

**FORMULÁRIO DE SOLICITAÇÃO DO BENEFÍCIO PARA FAMÍLIA TAXADO EM 2023 SOMENTE COM O IMPOSTO RESIDENCIAL KINTOU WARI "TAXA PER CAPITA FIXA REGIONAL DE ¥5.800" (Benefício de ¥100 mil por família)**

※Benefício adicional (50 mil/filho) para família de baixa renda e com filhos até 18 anos completos.

Cidade/Vila pagadora (※Onde estava registrado na data base de 01/12/2023)

Exmo. Sr. Prefeito de Hikone

① Escreva a data de solicitação

② Escreva o nome do solicitante/recebedor, data de Nascimento, endereço atual, número de telefone

o e Consentimento abaixo. em todos os itens do Termo de

**1 O solicitante (o chefe da família-setai nushi)**

Data da solicitação \_\_\_\_\_ ano \_\_\_\_\_ mês \_\_\_\_\_ dia

(Em katakana)	Data de nascimento	Endereço atual completo
Nome da chefe de família ヒコネ タロウ Hikone Tarou	(Ano/mês/dia)	〒 (Província, município, bairro, número e se for apto o nome e número do apto que mora)

③ Escreva o nome de todos os membros da família na data de solicitação

④ Checar se o endereço atual é igual ou diferente ao da data de 1/1/2023. Se for diferente escreva o endereço que morava na respectiva data (1/1/2023)

	Parentesco com o chefe da família	Nascimento Ano/mês/dia	O endereço atual e em 01/01/2023 são Iguais ou diferentes?	Se for diferente, escreva o endereço que morava na data de 01/01/2023	Imposto residencial no ano fiscal de 2023	Adicional (filho/s com até 18anos completos)
1 (Chefe da família acima)	O próprio (Hon nin)		<input checked="" type="checkbox"/> Igual <input type="checkbox"/> diferente		<input type="checkbox"/> Foi isento <input type="checkbox"/> Não declarou	
2 Hikone Hanako	Tsuma (esposa)		<input checked="" type="checkbox"/> Igual <input type="checkbox"/> diferente		<input checked="" type="checkbox"/> Foi isento <input type="checkbox"/> Não declarou	○
3 Hikone ichirou	Ko (filho)		<input checked="" type="checkbox"/> Igual <input type="checkbox"/> diferente		<input type="checkbox"/> Foi isento <input type="checkbox"/> Não declarou	<input checked="" type="checkbox"/>
4			<input type="checkbox"/> Igual <input type="checkbox"/> diferente		<input type="checkbox"/> Foi isento <input type="checkbox"/> Não declarou	○
5			<input type="checkbox"/> Igual <input type="checkbox"/> diferente		<input type="checkbox"/> Foi isento <input type="checkbox"/> Não declarou	○

⑤ Cheque a resposta correspondente

⑥ Cheque com ✓ o filho/a alvo do benefício adicional

**3 Os itens do Termo de Compromisso e Consentimento**

※ Verifique tudo e marque (✓) no

**Concordo com todos os itens do Termo de Compromisso e Consentimento**

① Estou dentro do prazo de solicitação (※) para o benefício para famílias taxadas apenas com o imposto residencial Kintou Wari (Benefício de ¥100 mil por família) somente

⑦ Leia com atenção o Termo de Compromisso e Consentimento e cheque com (✓) o  se for da sua concordância

- ※ ◆ Nenhum membro da família que tenha recebido este benefício (para famílias taxadas apenas com o imposto residencial Kintou Wari)
- ◆ Nenhum membro da família que tenha recebido este benefício (para famílias taxadas apenas com o imposto residencial Kintou Wari)
- ◆ Não há nenhum membro da família que tenha pedido injeção de imposto residencial baseado em tratados fiscais internacionais

- ② Não há na família nenhum membro que obteve rendimentos sujeitos ao imposto residencial (alíquota do imposto de renda) em 2023 e que não fez a devida declaração de renda.
- ③ Não há nenhum membro da família que já recebeu este benefício (para famílias taxadas apenas com o imposto residencial Kintou Wari).
- ④ Dou meu consentimento para que sejam feitos averiguações de documentos para a confirmação dos requisitos de elegibilidade (informações contidas no livro básico de residência, informações fiscais etc) para o benefício para famílias taxadas apenas com o imposto residencial kintou wari assim como permito que sejam solicitados e fornecidos as informações necessárias em outras agências administrativas públicas.
- ⑤ Caso não seja possível fazer a devida confirmação de elegibilidade pelos Livros Públicos etc entregarei os documentos pertinentes.
- ⑥ Este formulário de Solicitação, após a confirmação de pagamento do respectivo benefício, será utilizado como "Recibo de Pagamento do Benefício"
- ⑦ Concordo que o pagamento do respectivo benefício seja cancelado caso não tenha sido possível concluir seu depósito devido erros etc no formulário de solicitação apresentado, além disso não foi possível concertar tais erros durante o prazo de entrega estipulado pela prefeitura
- ⑧ Devolverei o valor deste benefício depois de tê-lo recebido, no caso de ter preenchido informações falsas, dos requisitos estabelecidos não serem cumpridos etc.



Verifique sem falta o verso da folha

#### 4 Conta bancária

desuso muito tempo. Se não pode ter conta bancária...

⑧ Preencha corretamente os dados bancários (Se for banco dos Correios (Postal do Japão) preencha a coluna abaixo)

Nome da Instituição bancária		Nome da agência		Tipo	Nº da conta ※ Preencha pelo lado direito				Nome do titular (em katakana) ※ Igual o escrito na caderneta bancária	
1 Ginkou	5 Nougou		Honten · Shiten	Normal Especial						
2 Kinko	6 Gyoukou		Honno · Shisho							
3 Shinkumi	7 Shingyouren		Shuchosho							
4 Shinren										
Código da Instituição		Código da agência								

Banco Postal do Japão (Yucho Ginko)	Código Escreva o 6º número no ※ se for o caso		Nº da conta ※ Preencha pela direita				Nome do titular (em katakana) ※ Igual o escrito na caderneta bancária	
Ao escolher o Banco Postal do Japão favor preencher os números impressos no canto superior esquerdo da caderneta bancária ou do cartão bancário	1	0				1		

#### 5 Para receber o benefício através de procuração favor preencher os campos abaixo

Procurador	katakana	Parentesco com o chefe da família	Data de nasc. do procurador ano/mês/dia	Endereço do procurador	
	Nome do procurador				
			大正・昭和・平成	〒	-
			年 月 日		

⑨ Prepare os documentos que deverá enviar  
 ※ **Atenção pois no caso de haver erros etc nos documentos anexados não será possível fazer o pagamento**

#### Documentos que deverá enviar

※ Verifique tudo muito bem para não esquecer nada na hora de enviar.

- Este formulário de Solicitação do Benefício para família taxado em 2023 somente com o Imposto Residencial Kintou Wari (benefício de 100 mil por família) ※ Preencha todos os itens necessários.
- Cópia de um documento para confirmar os dados bancários  
 ※ Cópia da caderneta bancária (pág. que contém os dados bancários como nome do titular em katakana, nome do banco, nome da agência, nº da conta. Pode ser a cópia do cartão bancário desde que o nome do titular em katakana esteja completo).
- Cópia de um documento de identidade do chefe de família  
 ※ Necessita ser um documento com foto, como o Cartão Mai Namba, Zairyu Card, Cateira de Motorista, Passaporte válido, Caderneta de Deficiência etc.
- Certificado de Tributação (Kazei shoumei-sho) do ano fiscal de 2023 emitido pela prefeitura da cidade que residia no dia 1 de janeiro de 2023.  
 ※ Somente para quem o endereço atual e o endereço em 1 de janeiro de 2023 forem diferentes. Serão necessários os certificados de todos os membros familiares.

#### 【No caso de solicitação e recebimento por procuração favor enviar também os documentos abaixo】

- Cópia de um documento com o chefe de família  
 ※ Além da cópia do documento de identificação do procurador  
 ※ Para comprovar o parentesco necessário apresentar caso o procurador faça parte da família do chefe da família.

⑩ Escreva a data de solicitação, o nome do solicitante ou seu carimbo e o número de telefone

※ Verifique se todos os itens dos termos do [Compromisso e Consentimento] estão checados (Se houver falta de checagem ou de documentos não será possível efetuarmos o pagamento)

NÃO TENHO NENHUMA OBJEÇÃO COM RELAÇÃO AO CONTEÚDO DESTA PEDIDO

令和 ano年 mês月 dia日 Nome do chefe de família  
 (Escreva o nome ou use carimbo nominal)

Número de telefone que possa atender no horário comercial ( ) -